



ENGLISH

BEFORE USING THE DEVICE, PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS COMPLETELY AND CAREFULLY. CORRECT APPLICATION IS VITAL TO THE PROPER FUNCTIONING OF THE DEVICE.

INTENDED USER PROFILE:

The intended user should be a licensed medical professional, the patient, the patient's caregiver, or a family member providing assistance. The user should be able to read, understand and be physically capable to perform all the directions, warnings and cautions provided in the information for use.

INTENDED USE /INDICATIONS:

The DonJoy Genuforce is designed to support the knee. It may be suitable for use following mild soft tissue injuries and may help those suffering from chronic instability. Soft-good/semi-rigid designed to restrict motion through elastic or semi rigid construction.

FEATURES:

- Flexible silicone buttress around the knee reduces the pressure level and Relieves the patella
- Helps give the patella slight guidance
- Wrinkles in the non-slip fit for comfort of wear
- 3-D anatomically contoured knit provides compression
- Breathable material

INDICATIONS:

- Post-operative or post-traumatic use, chronic soft tissue inflammation of the knee joint
- Recurrent joint effusions
- Feelings of instability
- Sensations of instability
- Ligament injuries
- Load-related pain in the knee
- Swelling

CONTRAINDICATIONS:

Do no use if you are allergic to any of the materials contained in this product.

WARNINGS AND PRECAUTIONS:

- If pain, swelling, changes in sensation or other unusual reactions occur while using this product, you should contact your doctor immediately.
- Do not use over open wounds.
- Do not use this device if it was damaged and/or package has been opened.
- The GENUFORCE® Knee Support should only be used after consulting a health care professional if you suffer from the following symptoms: skin diseases and injuries in the knee area (e.g. allergy related skin changes, irritations, scars with swelling, redness, hyperthermia), varicose veins with fever, disorders, Lymphatic disorders, indistinct soft tissue swelling around the knee area or Circulatory or sensory disorders in the legs.

NOTE: Contact manufacturer and competent authority in case of a serious incident arising due to usage of this device

APPLICATION INSTRUCTIONS:

1. Sit down to fit GENUFORCE
2. Grip the knee support with both hands by the upper blue edge
3. Pull the support over the knee, so that the circular silicone buttress covers the kneecap evenly.
4. The silicone buttress should be positioned so that its elongated part sits below the mid-kneecap.

USAGE INSTRUCTIONS:

- The support is worn directly on the skin. Therefore, the skin must have no injuries and should be free of moisture, oils, creams, gels or similar residues when putting on the device.
- The support is intended for single patient use only.
- The support should not be worn for more than 8 hours a day.
- With proper use and the observance of all instructions, no pressure points should occur.
- The manufacturer shall bear no responsibility for any changes to the product or incorrect usage.

CARE:

- Hand wash in lukewarm water (max. 30 °C) with a mild detergent
- Air dry (do not place on radiators/heaters or other heat sources)
- Do not use bleach or chlorine, do not iron.

COMPOSITION:

Knitted material: polyamide, elastin, polyester / Buttress: silicone / Cover: terrycloth



CAUTION: THIS PRODUCT CONTAINS NATURAL RUBBER LATEX WHICH MAY CAUSE ALLERGIC REACTIONS.

FOR SINGLE PATIENT USE ONLY.

WARRANTY DJO, LLC WILL REPAIR OR REPLACE ALL OR PART OF THE UNIT AND ITS ACCESSORIES FOR MATERIAL OR WORKMANSHIP DEFECTS FOR A PERIOD OF SIX MONTHS FROM THE DATE OF SALE.

NOTICE: WHILE EVERY EFFORT HAS BEEN MADE IN STATE-OF-THE-ART TECHNIQUES TO OBTAIN THE MAXIMUM COMPATIBILITY OF FUNCTION, STRENGTH, DURABILITY AND COMFORT, THERE IS NO GUARANTEE THAT INJURY WILL BE PREVENTED THROUGH THE USE OF THIS PRODUCT.

FRANÇAIS

LIRE ATTENTIVEMENT TOTALITÉ DES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT D'UTILISER LE DISPOSITIF. UNE MISE EN PLACE CORRECTE EST INDISPENSABLE AU BON FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF.

PROFIL DE L'UTILISATEUR VISÉ :

Le produit s'adresse à un professionnel de santé agréé, au patient, à l'aidé-soignant ou à un membre de la famille qui prodigue les soins au patient. L'utilisateur doit être capable de lire et de comprendre l'ensemble des instructions, avertissements et précautions qui figurent dans le mode d'emploi, et être physiquement apte à les respecter.

UTILISATION PRÉVUE/INDICATIONS :

Le DonJoy Genuforce est conçu pour soutenir le genou. Il peut être adapté à une utilisation après une lésion légère des tissus mous et peut aider les personnes souffrant d'instabilités chroniques. Produit en textile/matériau semi-rigide conçu pour restreindre le mouvement grâce à une construction élastique ou semi-rigide.

CARACTÉRISTIQUES :

- Le renfort flexible en silicone autour du genou permet de réduire la pression et soulage la patella
- Aide à bien positionner la rotule
- Wrinkles in the non-slip fit for comfort of wear
- Ne glisse pas et ne se frotte pas pour plus de confort.
- Tissage anatomique en 3-D pour une meilleure compression.
- Matériau respirant

INDICATIONS:

- Utilisation post-opératoire, post-traumatique, ou pour les inflammations chroniques des tissus mous de l'articulation du genou
- Épanchements articulaires récurrents
- Sensations d'instabilité
- Blessures au ménisque
- Blessures du ligament
- Douleurs au genou résultant d'une charge
- Tuméfaction

CONTRE-INDICATIONS :

Ne pas utiliser en cas d'allergie à l'un des matériaux contenus dans ce produit.

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS :

- En cas de douleur, d'enflure, d'altération de la sensation ou d'autres réactions anormales lors de l'utilisation de ce produit, contacter immédiatement un médecin.
- Ne pas l'utiliser sur une plaie ouverte.
- Ne pas utiliser ce dispositif si il est endommagé et/ou si l'emballage a été ouvert.
- Le protège-genoux GENUFORCE® ne doit être utilisé qu'après consultation d'un professionnel de la santé si vous souffrez des symptômes suivants: maladies cutanées et blessures au niveau du genou (par ex.: changements cutanés liés à une allergie, irritations, cicatrices enflammées, enroulement, hyperthermie), varices présentant des troubles du reflux, troubles lymphatiques, gonflement indistinct des tissus mous autour du genou ou troubles circulatoires ou sensoriels dans les jambes.

REMARQUE : Contacter le fabricant et l'autorité compétente en cas d'incident grave découlant de l'utilisation de ce dispositif.

INSTRUCTIONS D'APPLICATION :

1. Asseyez-vous pour bien placer l'attelle GENUFORCE®.
2. Agrippez l'attelle avec les deux mains par l'extrémité supérieure (bordure supérieure).
3. Tirez l'attelle vers vous et placez-la sur le genou de telle sorte que l'insert en silicone couvre la rotule de façon homogène.
4. L'insert en silicone doit être positionné avec la partie allongée sous la rotule.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION :

- L'attelle doit être portée directement sur la peau. La peau ne doit pas être blessée ou humide et ne doit pas présenter de traces d'huile, de crème, de gel ou de résidus similaires lors du port du produit.
- Cette attelle est destinée à l'usage d'un seul patient uniquement.
- L'attelle ne doit pas être portée plus de 8 heures par jour.
- Si toutes les instructions sont respectées, vous ne devriez ressentir aucun point de pression.
- Le fabricant ne peut être tenu responsable de toute modification apportée au produit ou d'une mauvaise utilisation.

ENTRETIEN :

- Laver à la main à l'eau tiède (max. 30 °C) à l'aide d'un détergent doux
- Laisser sécher à l'air libre (ne pas placer sur un radiateur ou une autre source de chaleur)
- Ne pas utiliser de javel ou de chlore, et ne pas repasser.

COMPOSITION :

Matériau : polyamide, élastine, polyester / Renfort : silicone / Revêtement : tissu-éponge



MISE EN GARDE : CE PRODUIT CONTIENT DU LATEX DE CAOUTCHOUC NATUREL SUSCEPTIBLE DE PROVOQUER DES RÉACTIONS ALLERGIQUES.

POUR USAGE SUR UN SEUL PATIENT UNIQUEMENT.

GARANTIE DJO, LLC RÉPARA OU REMPLACERA TOUT OU PARTIE DE L'UNITÉ ET DE SES ACCESSOIRES EN CAS DE VICE DE MATÉRIEL OU DE FABRICATION PENDANT UNE PÉRIODE DE SIX MOIS À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT.

AVIS: BIEN QUE TOUTES LES TECHNIQUES DE POINTE AIENT ÉTÉ UTILISÉES AFIN D'OBTENIR LE NIVEAU MAXIMAL DE COMPATIBILITÉ DE FONCTION, DE RÉSISTANCE, DE DURABILITÉ ET DE CONFORT, IL N'EST PAS GARANTI QUE L'UTILISATION DE CE PRODUIT PRÉVIENNE TOUTE BLESSURE.

ESPAÑOL

ANTES DE UTILIZAR ESTE DISPOSITIVO, LEA POR FAVOR ESTAS INSTRUCCIONES COMPLETA Y DETENIDAMENTE. EL USO CORRECTO ES FUNDAMENTAL PARA EL FUNCIONAMIENTO APROPIADO DE ESTE DISPOSITIVO.

PERFIL DE USUARIO PREVISTO:

El usuario previsto debe ser un profesional médico autorizado, el paciente, el cuidador del paciente o un familiar que proporcione asistencia. El usuario debe poder leer, comprender y ser físicamente capaz de seguir todas las instrucciones, advertencias y precauciones proporcionadas en la información de uso.

USO PREVISTO/INDICACIONES:

La rodillera DonJoy Genuforce está diseñada para ofrecer soporte para la rodilla. Puede ser adecuada para su uso después de lesiones leves en los tejidos blandos y para las personas que sufren de inestabilidades crónicas. Producto blando/semirígido diseñado para restringir el movimiento a través de una estructura elástica o semirígida.

CARACTERÍSTICAS:

- El refuerzo de silicona flexible que rodea la rodilla reduce el nivel de presión y ayuda a la rotación
- Aids in the non-slip fit for comfort of wear
- Proporciona a la rótula una guía firme
- Sin arrugas y con ajuste antideslizante para un uso más cómodo
- El tejido en 3D con contorno anatómico proporciona compresión
- Material transpirable

INDICACIONES:

- Uso postoperatorio o postraumático, inflamación crónica de los tejidos blandos de la articulación de la rodilla
- Episodios de inestabilidad
- Sensación de inestabilidad
- Menisquitras lesiones
- Lesiones de menisco
- Lesiones de ligamentos
- Dolor asociado a la carga de la rodilla
- Hinchazón

CONTRAINDICACIONES:

No usar si es alérgico a cualquiera de los materiales contenidos en este producto.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- Si sufre algún dolor, inflamación, cambios de sensibilidad o cualquier otra reacción poco frecuente al utilizar este producto, póngase en contacto con su médico inmediatamente.
- No debe aplicarse sobre heridas abiertas
- Getrubid el dispositivo si está dañado o si el envase está abierto.
- La rodillera GENUFORCE® solo debe utilizarse después de consultar a un profesional de la salud si sufre los siguientes síntomas: enfermedades y lesiones cutáneas en la zona de la rodilla (por ejemplo, cambios cutáneos relacionados con alergias, irritaciones, cicatrices inflamadas, enrojecimiento, hipertermia), venas varicosas con trastornos de reflujo, trastornos linfáticos, hinchazón indistinta de los tejidos blandos alrededor de la zona de la rodilla o trastornos circulatorios o sensoriales en las piernas.

NOTA: Comuníquese con el fabricante y la autoridad competente en caso de un incidente grave que surja debido al uso de este dispositivo.

INSTRUCCIONES PARA SU APLICACIÓN:

1. Siéntese para colocarse GENUFORCE®.
2. Agarre el soporte de rodilla con las dos manos por el extremo superior azul.
3. Tire del soporte hasta la rodilla de forma que el refuerzo de silicona circular cubra uniformemente la rótula.
4. El inserto de silicona debe colocarse de forma que la parte alargada se sitúe bajo el centro de la rótula.

INSTRUCCIONES DE USO:

- El soporte se coloca directamente sobre la piel. Por tanto, se recomienda limpiar los restos de humedad, aceites, cremas, gels o residuos similares de la piel antes de utilizar el dispositivo.
- El producto se ha diseñado para un uso exclusivo en un solo paciente.
- El producto no debe usarse más de 8 horas al día.
- Si se utiliza correctamente y se respetan todas las instrucciones, no debería producirse ningún punto de presión.
- El fabricante no se hace responsable de ningún cambio en el producto o de un uso incorrecto.

CAUIDADO:

- Lavelo a mano con agua tibia (50 °C máx.) con un detergente suave
- Séquelo al aire libre (no lo exponga a radiadores/calentadores o cualquier otra fuente de calor)
- No utilice lejía ni lo planche.

COMPOSICIÓN:

Material del tejido: poliamida, elastina, poliéster / Refuerzo: silicona / Cubierta: felpa

VERWENDETE MATERIALIEN:

Strick: Polyamid, Elastan, Polyester / Pelotte: Silikon / Abdeckung: Frottee



PRECAUCIÓN: ESTE PRODUCTO CONTIENE LATEX DE CAUCHO NATURAL QUE PODRÍA CAUSAR REACCIONES ALÉRGICAS.

PARA USO EN UN SOLO PACIENTE.

GARANTÍA DJO, LLC SE COMPROMETE A REPARAR O REMPLAZAR TODO O PARTE DEL PRODUCTO Y SUS ACCESORIOS, POR DEFECTOS DEL MATERIAL O DE LA FABRICACIÓN, DURANTE LOS SEIS MESES SIGUIENTES A LA FECHA DE VENTA.

AVISO: SI BIEN SE HAN HECHO TODOS LOS ESFUERZOS POSIBLES CON LAS TÉCNICAS MÁS MODERNAS PARA OBTENER LA COMPATIBILIDAD MÁXIMA DE LA FUNCIÓN, RESISTENCIA, DURABILIDAD Y COMODIDAD, NO EXISTE GARANTÍA ALGUNA DE QUE SE EVITARÁN LESIONES DURANTE EL EMPLEO DE ESTE PRODUCTO.

DEUTSCH

VOR GEBRAUCH DER VORRICHTUNG BITTE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN. DIE EINWANDFREIE FUNKTION DER VORRICHTUNG IST NUR BEI RICHTIGEM ANLEGEN GEWÄHRLEISTET.

ANWENDERPROFIL:

Das Produkt ist für zugelassene medizinische Fachkräfte, Patienten, Pflegekräfte des Patienten oder unterstützende Familienmitglieder bestimmt. Der Anwender sollte in der Lage sein, alle Anweisungen, Warnungen und Vorsichtshinweise in den Gebrauchsinformationen zu lesen, zu verstehen und körperlich in der Lage sein, diese auszuführen.

VERWENDUNGSEWECK/INDIKATIONEN:

Die DonJoy Genuforce Orthese wurde zur Stützung des Knies entwickelt. Sie eignet sich zur Verwendung nach leichten Weichgewebeverletzungen und kann bei chronischer Instabilität helfen. Textilmaterial/halbstift, um Bewegungen durch eine elastische oder halbstiftste Konstruktion einzuschränken.

MERKMAL:

- Die flexible Silikonzone um das Knie reduziert das Druckniveau und entlastet die Knie Scheibe
- Contribuisce a fornire alla rotula una leggera guida
- Faltenfreier, rutschfester Sitz für hohen Tragekomfort
- Anatomisch geformtes 3D-Strickmaterial zur Kompression
- Atmungsaktives Material

INDIKATIONEN:

- Postoperative oder postraumatische Verwendung, chronische Weichgewebeentzündung des Kniegelenks
- Wiederkehrende Gelenkergüsse
- Stetses terugkerende vochttophopen in het gewricht
- Sensazioni di instabilità
- Menisquitras lesiones
- Banderverletzungen
- Belastungsschmerzen im Knie
- Schwellung

KONTRAINDIKATIONEN:

Nicht verwenden, wenn Sie auf einen der in diesem Produkt enthaltenen Stoffe allergisch sind.

WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN:

- Wenn bei der Verwendung dieses Produkts Schmerzen, Schwellungen, Empfindungsänderungen oder andere ungewöhnliche Reaktionen auftreten, nehmen Sie bitte sofort Kontakt mit Ihrem Arzt auf.
- Nicht auf offenen Wunden verwenden.
- Getrubid el dispositivo si está dañado o si el envase está abierto.
- La rodillera GENUFORCE® solo debe utilizarse después de consultar a un profesional de la salud si sufre los siguientes síntomas: enfermedades y lesiones cutáneas en la zona de la rodilla (por ejemplo, cambios cutáneos relacionados con alergias, irritaciones, cicatrices inflamadas, enrojecimiento, hipertermia), venas varicosas con trastornos de reflujo, trastornos linfáticos, hinchazón indistinta de los tejidos blandos alrededor de la zona de la rodilla o trastornos circulatorios o sensoriales en las piernas.

HINWEIS: Den Hersteller und die zuständige Behörde benachrichtigen, falls es durch die Verwendung dieses Produkts zu einem schwerwiegenden Vorfall kommt.

ANLEGEN DER BANDAGE

1. Setzen Sie sich zum Anlegen der GENUFORCE® hin.
2. Fassen Sie die Kniebandage mit beiden Händen am oberen blauen Rand.
3. Ziehen Sie nun die Bandage so übers Knie, dass die kreisrunde Pelotte die Knie Scheibe gleichmäßig umschließt
4. Die nach unten hin auslaufende Verlängerung der Silikonpelotte soll dabei mittig unterhalb der Knie Scheibe aufliegen.

ANWENDUNGSHINWEISE:

- Die Bandage wird direkt auf der Haut getragen. Deswegen darf die Haut keine Verletzungen aufweisen und sollte beim Anziehen frei von Feuchtigkeit, Ölen, Fetten, Gelen oder ähnlichen Rückständen sein.
- Die Bandage ist zur Versorgung nur eines Patienten bestimmt.
- Pro Tag sollte die Bandage nicht mehr als 8 Stunden getragen werden.
- Bei ordnungsgemäßem Gebrauch und Beachtung aller Hinweise können keine Druckstellen auftreten.

• Veränderungen am Produkt oder nicht zweckmäßige Verwendung schließen die Produkthaftung des Herstellers aus.

PFLERGE:

- Handwäsche in lauwarmem Wasser (max. 30 °C) mit Kaltwaschmittel
- An der Luft trocknen (Nicht auf Heizkörper oder andere Wärmequelle legen)
- Nicht bleichen, nicht bügeln, nicht chloren

COMPOSIZIONE:

Materiale in maglia: poliammide, elastina, poliestere / Sostegno: silicone / Rivestimento: tessuto spugnoso

VERWENDETE MATERIALIEN:

Strick: Polyamid, Elastan, Polyester / Pelotte: Silikon / Abdeckung: Frottee



ACHTUNG: DIESES PRODUKT ENTHÄLT NATÜRLICHEN LATEX UND KANN ALLERGISCHE REAKTIONEN VERURSACHEN.

NUR ZUM GEBRAUCH AN EINEM PATIENTEN BESTIMMT.

GARANTIE DJO, LLC GARANTIERT BEI MATERIAL- ODER HERSTELLUNGSEFFekten DIE REPARATUR BZW. DEN AUSTAUSCH DES KOMPLETTEN PRODUKTES ODER EINES TEILS DES PRODUKTES UND ALLER ZUGEHÖRIGEN ZUBEHÖRTEILE FÜR EINEN ZEITRAUM VON SECHS MONATEN AB DEM VERKAUFSDATUM.

HINWEIS: OBWOHL ALLE ANSTRENGUNGEN UNTERNOMMEN WURDEN, UNTER EINSAZT MODERNSTER VERFAHREN MAXIMALE KOMPATIBILITÄT VON FUNKTION, FESTIGKEIT, HALTBARKEIT UND OPTIMALEM SITZ ZU ERZIELEN, KANN KEINE GARANTIE GEGEBEN WERDEN, DASS DURCH DIE ANWENDUNG DIESES PRODUKTS VERLETZUNGEN VERMIEDEN WERDEN KÖNNEN.

ITALIANO

PRIMA DELL'USO, LEGGERE INTERAMENTE E ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI. LA CORRETTA APLICAZIONE È DI FONDAMENTALE IMPORTANZA PER UN BUON FUNZIONAMENTO.

PROFILO UTENTE PREVISTO:

Il prodotto è destinato a essere utilizzato da medici professionisti, da personale di assistenza o dai familiari che assistono il paziente. L'utente deve poter leggere, comprendere ed essere fisicamente in grado di rispettare tutte le indicazioni, le avvertenze e le precauzioni fornite nelle istruzioni per l'uso.

USO PREVISTO/INDICAZIONI:

DonJoy Genuforce è progettato per fornire supporto al ginocchio. È idoneo per l'uso in seguito a lievi lesioni ai tessuti molli e può aiutare coloro che soffrono di instabilità cronica. Progettato nella modalità soft-good/semirigida per limitare il movimento attraverso una struttura elastica o semirigida.

CARATTERISTICHE:

- Il supporto flessibile in silicone intorno al ginocchio riduce il livello di pressione donando sollievo alla rotula
- Contribuisce a fornire alla rotula una leggera guida
- Senza pieghe, non scivola e si indossa comodamente
- Compressioe dor 3D-structuur met anatomische vormgeving
- In materiale traspirante

INDICAZIONI:

- Il prodotto è indicato per l'utilizzo postoperatorio o post-traumatico e per le infiammazioni croniche dei tessuti molli dell'articolazione del ginocchio
- Versamenti articolari ricorrenti
- Sensazioni di instabilità
- Menisquitras lesioni
- Lesioni del menisco
- Lesioni dei legamenti
- Dolore da carico al ginocchio
- Gonfiore

CONTRAINDICAZIONI:

Non utilizzare se si è allergici a uno qualsiasi dei materiali contenuti in questo prodotto.

AVVERTENZE E PRECAUZIONI:

- In caso di dolore, gonfiore, variazioni di sensibilità o altre reazioni insolite durante l'uso del prodotto, contattare immediatamente il medico.
- Non usare su ferite aperte
- Getrubid el dispositivo si está dañado o si el envase está abierto.
- La rodillera GENUFORCE® solo debe utilizarse después de consultar a un profesional de la salud si sufre los siguientes síntomas: enfermedades y lesiones cutáneas en la zona interesada (ad es., alteraciones cutáneas correladas ad alergias, irritaciones, cicatrices con gonfiore, arrossamento e ipertermia), vene varicose con patologie da reflusso, disturbi del sistema linfatico, gonfiore indistinto dei tessuti molli nella zona interessata, disturbi della circolazione o disturbi sensoriali nelle gambe.

NOTA: contattare il produttore e l'autorità competente in caso di gravi incidenti dovuti all'uso di questo dispositivo.

ISTRUZIONI PER L'APPLICAZIONE:

1. Sedersi per indossare GENUFORCE®.
2. Afferrare il bordo superiore blu del supporto per ginocchio con entrambe le mani.
3. Tirare il supporto sul ginocchio, in modo che il sostegno in silicone ricopra uniformemente la rotula.
4. Il sostegno in silicone deve essere posizionato in modo che la parte oblunga si trovi sotto la metà inferiore della rotula.

ISTRUZIONI D'USO:

- Il supporto si indossa direttamente sulla pelle. Questa non deve pertanto presentare lesioni e, al momento di indossarsi il dispositivo, non deve essere umida, né presentare residui di crema, gel o altro.
- Questo supporto è indicato per l'uso su un solo paziente
- Il supporto non deve essere indossato per più di 8 ore al giorno.
- Se si osservano tutte le istruzioni e si fa un uso adeguato del sistema, non dovrebbero verificarsi punti di pressione.
- Il produttore non si assume la responsabilità di alterazioni del prodotto in caso di uso scorretto.

MANUTENIMENTO:

- Lavare a mano in acqua tiepida (massimo 30 °C) con un detergente delicato
- Lasciare asciugare all'aria (non mettere su termosifoni/stufe o altre fonti di calore)
- Non usare candeggina o cloro e non stirare.

COMPOSIZIONE:

Materiale in maglia: poliammide, elastina, poliestere / Sostegno: silicone / Rivestimento: tessuto spugnoso

SAMENSTELLING:

Getrub materiaal: polyamide, elastine, polyester / Steun: siliconen / Hoes: Terry doek

NEDERLANDS

LEES ONDERSTAANDE GEBRUIKSAANWIJZING AANDACHTIG EN VOLLEDIG DOOR VOORDAT U DIT HULPMIDDEL GEBRUIKT. JUUST GEBRUIK IS BELANGRIJK VOOR EEN GOEDE WERKING VAN HET PRODUCT.

BEOOGD GEBRUIKERSPROFIEL:

De beoogde gebruiker is een bevoegde medisch professional, de patiënt, de verzorger van de patiënt of een familielid dat hulp biedt. De gebruiker moet in staat zijn om alle aanwijzingen, waarschuwingen en aandachtspunten in de gebruiksaanwijzing te lezen, begrijpen en fysiek ulti te voeren.

BEOOGD GEBRUIK/INDICATIES:

De DonJoy Genuforce is ontworpen om de knie te ondersteunen. Het kan worden



DANSK

LÆS FØLGENDE ANVISNINGER GRUNDIGT IGennem FØR ANVENDELSE AF ANORDNINGEN. KORREKT ANVENDELSE ER VIGTIG FØR, AT ANORDNINGEN FUNGERER KORREKT.

TILSIGTET BRUGERPROFIL:

Den tilsigtede bruger skal være en autoriseret læge, patienten, patientens omsorgsperson eller et familiemedlem, der yder assistance. Brugeren skal kunne læse, forstå og være fysisk i stand til at udføre alle anvisninger, advarsler og forholdsregler, som er angivet i brugsanvisningen.

TILSIGTET ANVENDELSE/INDIKATIONER:

DonJoy Genuforce er designet til at støtte knæet. Det kan være velegnet til anvendelse efter milde bløddetsskader og kan hjælpe dem, der lider af kronisk ustabilitet. Halvstiv tekstilvare, der er udviklet til at begrænse bevægelighed baseret på en elastisk eller halvstiv konstruktion.

FUNKTIONER:

- Flaksibet siliconepude rundt om knæet reducerer trykniveauet og aflaster patella
- Hjælper med at give patella en let styring
- Ryknefri og glideflast med henblik på bekvem anvendelse
- Anatomisk kontureret strik 3-D leverer kompression
- Åndbart materiale

INDIKATIONER:

- Postoperativ eller posttraumatisk anvendelse, kronisk inflammation af knæledets bløddele
- Recidiverende leddefusioner
- Følelse af ustabilitet
- Meniskskader
- Ligamentskader
- Belastningsrelaterede smerter i knæet
- Hævelse

KONTRAIKATIONER:

Må ikke bruges, hvis du er allergisk over for nogle af de materialer, som produktet indeholder.

ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER:

- Hvis der opstår smerter, hævelser, føleforstyrrelser eller andre usædvanlige reaktioner ved anvendelse af dette produkt, skal lægen omgående kontaktes.
- Brug ikke produktet på åbne sår
- Anordningen må ikke anvendes, hvis den er beskadiget og/eller emballagen har været åbnet
- GENUFORCE® knæstøtte må udelukkende benyttes efter rådgivning fra en sundhedsmedarbejder, hvis man oplever følgende symptomer: Hudsygdomme og skader i knæområdet (f.eks. allergi-relaterede hudforandringer, irritationer, ar med hævelser, rødmen, hypertermi), åreknuder med tilbagebløtsforstyrrelser, lymfesygdomme, ubestemt hævelse af bløddelen i knæområdet eller kredslabsrelaterede eller sensoriske lidelser i benene

BEMÆRK: Kontakt producenten og den kompetente myndighed i bildeafsnit af, der opstår en alvorlig hændelse som følge af anvendelsen af denne anordning.

PÅFØRINGSVEJLEDNING:

- Sit ned for at tilpasse GENUFORCE®.
- Tag fat i knæbindet med begge hænder ved den øverste blå kant.
- Træk bindet over knæet således, at den runde siliconepude dækker knæskålen jævnt.
- Siliconepuden skal være placeret, så dens afbøjet del sidder under det midterste af knæskållen.

BRUGSANVISNING:

- Støtbandet bæres direkte på huden. Huden må derfor ikke have skader og skal være fri for fugt, olie, cremer, geler eller tilsvarende materialer, når bindet sættes på
- Støtbandet er kun beregnet til brug på en enkelt patient.
- Støtbandet må ikke bruges i mere end 8 timer pr. dag.
- Der bør ikke opstå trykpunkter, når støtbandet anvendes korrekt og alle anvisninger og forholdsregler følges.
- Producenten kan ikke holdes ansvarlig for ændringer af produktet eller forkert anvendelse.

RENGØRINGSVEJLEDNING:

- Håndvask i lunkent vand (maks. 30 °C) med et mildt vaskemiddel.
- Lufttørres (må ikke plasseres på radiator/varmeovn eller andre varmekilder).
- Der må ikke benyttes blegemiddel eller klorin. Må ikke stryges.

SAMMENSETNING:

Strikket materiale: polyamid, elastin, polyester / Pude: silicone / Betræk: frotte

	FORSIGTIG: DETTE PRODUKT INDEHOLDER NATURGUMMILATEX, DER KAN FORÅRSAGE ALLERGISKE REAKTIONER.
MÅ KUN BRUGES PÅ ÉN ENKELT PATIENT.	
GARANTI Op til seks måneder efter købsdatoen vil DJO, LLC helt eller delvist reparere eller udføre rettet udskiftning og dets tilbehør i tilfælde af fejl i materialer eller udførelse.	
ERKLÆRING: SELVOM DER ER GJORT ALT HVAD ADVANCERDE TEKNIKKER KAN GØRE FOR AT OPNÅ DEN FØRNEDE MAKSIMALE FUNKTION, STYRKE, HOLDBARHED OG BEKVEMLIGHED, ER DETTE IKKE NOGEN GARANTI FOR AT MAN KAN UNDGÅ LESIONER VED AT BRUGE DETTE PRODUKT.	

SVENSKA

LÄS FÖLJANDE ANVISNINGAR NOGGRANT OCH FULLSTÄNDIGT INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN. KORREKT APPLIKATION ÄR AV STÖRSTA VIKT FÖR PRODUKTENS KORREKTA FUNKTION.

AVSEDDA ANVÄNDARE:

Den avsedda användaren ska vara en legitimerad läkare, patienten, patientens vårdgivare eller en familjemedlem som hjälper till. Användaren bör kunna läsa, förstå och vara fysiskt kapabelt att utföra alla anvisningar, varningar och försiktighetsåtgärder som anges i brugsanvisningen.

AVSEDD ANVÄNDNING/INDIKATIONER:

DonJoy Genuforce är utformad för att stötja knäet. Den kan vara lämplig för mjukvävnadsskador och kan hjälpa dem som lider av kronisk instabilitet. Mjuk/halvstiv konstruktion som begränsar rörelse genom elastisk eller halvstiv konstruktion.

EGENSKAPER:

- Formbar silikonförstärkning runt knäet minskar trycknivån och minskar knäskålen
- Hjälper till att ge knäskålen lätt vägledning
- Skräpnelfri, halkfri passform för bekväm användning
- 3-D anatomiskt tillpassad støtte i strikkt materiale med 3-D-profil gir kompression
- Materiale som andas

INDIKATIONER:

- Postoperativ eller posttraumatisk användning, kronisk mjukvävnadsinflammation i knäleden
- Återkommande ledutgångningar
- Knåstör av instabilitet
- Meniskskador
- Ligamentskador
- Belastningsrelaterad smärta i knäet
- Svullnad

KONTRAIKATIONER:

Använd inte om du är allergisk mot något av materialen i denna produkt.

VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER:

- Kontakta omedelbart läkare om smärta, svullnad, känseländringar eller andra ovanliga reaktioner uppstår medan produkten används.
- Använd inte över öppna sår.
- Använd inte den här produkten om den har skadats och/eller förpackningen har öppnats.
- Bruk ikke denne enheten hvis den er skadet og/eller pakningen er åbnet.
- GENUFORCE® knæstøtten skal kun bruges efter konsultasjon med helsepersonell, hvis du lider av følgende symptomer: Hudsygdommer og skader i knæområdet (f.eks. allergirelaterete hudforandringar, irritasjonar, ar med hævelse, rødme, hypertermi), åreknuter med venerreflaks, lymfesjukdomar, indistinkt opphovning av bløtvev rundt knæområdet, sirkulasjonssjukdommer eller sensorisk besværskom.

OBSI

Kontakta tilleverkaren og behørig myndighet vil allvirgilt tilbud i samband med anvandningen av denna produkt.

ANVISNINGAR FÖR APPLICERING:

- Sitt medan du sätter på GENUFORCE®.
- Fått tag med båda händerna den övre blå kanten på knästödet.
- Dra stödet över knäet så att den runda silikonnyan täcker knäskålen jämnt.
- Silikonnyan bör placeras så att den långa delen sitter under knäskållens mitt.

ANVÄNDNINGSinSTRUKTIONER:

- Stödet används direkt mot huden. Därför bör huden vara oskadad och vara fri från fukt, olja, kräm, gelé och liknande materialrester när du sätter på anordningen.
- Produkten är avsedd för användning av endast en patient.
- Stödet bör inte användas under mer än 8 timmar per dag.
- Om enheten används i enlighet med bruksanvisningen bör inga trykpunkter uppstå.
- Producenten kan inte ansvar för ändringar av produkten eller för felaktig användning.

SKÖTSEL:

- tvätta för hand i ljummet vatten (max. 30 °C) med ett mild tvättmedel.
- Lufttorka i lunkent vand på värmegreget eller andra varmekällor)
- Använd inte blekmedel eller klor och stryk inte.

SAMMANSÄTTNING:

Vävt material: polyamid, elastin, polyester / Dyna: silikon / Hölje: frotté

	VAR FÖRSIKTIG: PRODUKTEN INNEHÅLLER NATURGUMMILATEX, VILKET KAN ORSAKA ALLERGISKA REAKTIONER.
ENDAST FÖR ANVÄNDNING PÅ EN PATIENT.	
GARANTI DJO, LLC reparerar eller byter ut hela eller delar av enheten och dess tillbehör vad gäller defekter i materialer eller utførelse i en periode på 6 månader från salgsdatoen.	
OBSI: ALLA ANSTRÄNGNINGAR HAR GJORTS MED MODERN TEKNIK ANVÄNTS FÖR ATT UPPNÅ DEN FÖRNEDE MAKSIMALE FUNKTION, STYRKE, HÅLLBARHET OCH KOMFORT. MEN INGA GARANTIER LÄMMAS ATT SKADA FÖRHINDRAS GENOM ATT ANVÄNDA DENNA PRODUKT.	

NORSK

FØR PRODUKTET TAS I BRUK, MÅ DU LESE ALLE ANVISNINGENE NEDEFØR NOYE. DET ER AVGJØRENDE AT PRODUKET BRUKES RIKTIG FØR AT DET SKAL GI GOD EFFEKT.

TILTENKT BRUKER:

Den tiltenkte brukeren skal være lisensiert helsepersonell, pasienten, pasientens omsorgsperson eller et familiemedlem som hjelper til. Brukeren skal kunne lese, forstå og være fysisk i stand til å følge alle anvisninger, advarsler og forholdsregler i bruksanvisningen.

TILTENKT BRUK / INDIKASJONER:

DonJoy Genuforce er utformet for å støtte kneet. Den kan være egnet for bruk ved lette bløtvevsskader og som støtte ved kronisk ustabilitet. Mjuk/halvstiv utforming for å forhindre bevegelse gjennom elastisk eller halvstiv konstruksjon.

EGENSKAPER:

- Flaksibelt silikonforsterkning rundt kneet reduserer trykknivån og avlastar knæskålen
- Bidrar til å gi knæskålen nøy styring
- Ryknelfri, halkfri passform for komfortabel bruk
- Anatomisk tilpassad støtte i strikkt materiale med 3-D-profil gir kompresjon
- Materiale som andas
- Pustende materiale

INDIKASJONER:

- Postoperativ eller posttraumatisk bruk, kronisk bløtvevbetennelse i knæledet
- Tilbakevendende leddefusjoner
- nesteen toistuva kertymien niveleien
- epävakauden tuntemuksia
- nivelsievammaat
- Belastningsrelatert smerte i kneet
- Hævelse

KONTRAIKINDIKASJONER:

Skal ikke brukes hvis du er allergisk mot noen av materialene i dette produktet.

ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER:

- Hvis det oppstår smerte, hevelse, endringer i følsomhet eller andre uvanlige reaksjoner mens du bruker dette produktet, må du ta kontakt med legen straks.
- Ikke bruk produktet på åpne sår
- Bruk ikke denne enheten hvis den er skadet og/eller pakningen er åbnet.
- GENUFORCE®-knæstøtten skal kun brukes etter konsultasjon med helsepersonell, hvis du lider av følgende symptomer: Hudsygdommer og skader i knæområdet (f.eks. allergirelaterete hudendringer, iritasjonar, ar med hævelse, hudrøme, hypertermi), åreknuter med venerreflaks, lymfesjukdommer, indistinkt opphovning av bløtvev rundt knæområdet, sirkulasjonssjukdommer eller sensorisk besværskom.

MERK:

Kontakt produsenten og vedkommende myndighet dersom det oppstår en alvorlig bivirkning på grunn av bruk av denne enheten.

INSTRUKSJONER FOR BRUK:

- Sitt ned for å tilpasse GENUFORCE®.
- Grip knæstøtten med begge hender i den øverste blå kanten
- Trek støtten over kneet slik at den runde silikonforsterkningen dekker knæskålen jevnt.
- Silikonforsterkningen skal posisjoneres lik at den lange delen sitter under midten av knæskålen.

BRUKERVEILEDNING:

- Støtten brukes direkte på huden. Derfor må huden være skadefri og være fri for fuktighet, oljer, cremer eller lignende når støtten settes på
- Støtten skal bare brukes av en pasient.
- Støtten bør ikke brukes mer enn 8 timer pr. dag.
- Med riktig bruk og ved å følge alle instruksjoner skal det ikke oppstå trykpunkter på huden.
- Producenten kan ikke noe ansvar ved endringer av produktet eller ved feil bruk.

STELL:

- Håndvask i lunkent vann (maks. 30 °C) med mild såpe
- Ilmakuivaus. Kuivaus lämpömpäristä tai muun lämmityslaitteen päällä on kielletty
- Ikke bruk klor eller blekemiddel, må ikke strykes.

SAMMENSETNING:

Sammensetning: polyamid, elastin, polyester / Forsterkning: silikon / Øvertrekk: frottestoff

	FORSIKTIG: DETTE PRODUKTET INNEHOLDER NATURGUMMILATEKS SOM KAN FORÅRSAGE ALLERGISKE REAKSJONER.
KUN TIL BRUK PÅ ÉN ENKELT PASIENT.	
GARANTI DJO, LLC vil reparere eller erstatte hele eller deler av enheten og dens tilbehør vad gäller defekter i materialer eller utførelse i en periode på 6 månader fra salgsdatoen.	
ERKLÆRING: SELV OM DET ER GJORT ALT SOM KAN GJØRES MED AVANSERTE TEKNIKKER FØR Å OPNÅ MAKSIMAL FUNKSJON, STYRKE, HOLDBARHET OG KOMFORT, ER DET INGEN GARANTI FOR AT MAN KAN UNGÅ SKADER VED Å BRUKE DETTE PRODUKTET.	

SUOMI

LUE SEURAAVAT OHJEET HUOLELLISESTI KOKONAAN ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ. OIKEA KIINNITTÄMINEN ON TÄRKEÄ LAITTEEN ASIANMUKAISEN TOIMINNAN KANNALLA.

KÄYTTÄJIÄ KOSKEVAT EDellyTYKSET:

Tuote on tarkoitettu valtuutetun terveydenhuollon ammattilaisen, potilaan, hänen hoitajansa tai hantä avustavien perheenjäsentien käytettäväksi. Käyttäjän pitää pystyä lukemaan, ymmärtämään ja kyetä fyysisesti noudattamaan käyttöohjeiden kaikkia ohjeita, varoituksia ja huomautuksia.

KÄYTTÖTARKOITUS/INDIKAATIO:

DonJoy Genuforce -tuote on suunniteltu tukemaan polvea. Se voi soveltuva käytettäväksi lievien pehmytkudosaovainoiden jälkeen, ja se voi auttaa henkiliötä, jolla on kroonisesti epävakaa nilikka. Tuote on mukavan pehmeä / puolijykkä tuki, joka on suunniteltu rajoittamaan liikettä joustavan tai puolijäkkin rakenteen ansiosta.

OMINAISUUDET:

- Flaksisuus joustava silikonituki vähentää polvilumpioon kohdistuvaa rasitusta ja painetta
- Korjaa jonkin verran polvilumpion asentoa
- Tuote on mukava, luistamaton ja rypytön
- Kokoluoksesta muutoteltu anatominen neulos tukee ja saa aikaan kompresion
- Materiaali on hengittävä.

KÄYTTÖAIHEET:

- leikkaukset tai vamman jälkeinen käyttö, polvinivelen pehmytkudoksisen kroonisen tulehduksen hoito
- nesteen toistuva kertymien niveleien
- epävakauden tuntemuksia
- nivelsievammaat
- Belastningsrelatert smerte i kneet
- polven kuormutuskipu
- turvotus.

VASTA-AIHEET:

älä käytä, jos olet allerginen jollekin tämän tuotteen sisältämälle materiaalille.

VAROITUKSET JA VAROITOIMET:

- Jos tätä tuotetta käytettäessä ilmenee kipua, muutoksia tunnossa tai muita epätavallisia reaktioita, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.
- Älä käytä tuotetta avoimilla haavoilla
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut jät/ai pakkaus on avattu.
- GENUFORCE® -polvitukea saa käyttää vasta terveydenhuollon ammattilaisen kanssa käydyn neuvottelun jälkeen, jos hänet suosittelee suoraan lääkäriä tai muuta vastaavaa asiantuntijaa (esim. allergiast. ihomuutokset, ärsyytykset, turvonneet arvet, punoitus, korkea kuume), suonikohju, jossa esiintyy takaisvirtausta, lymfaattiset häiriöt, turvotusta ympäröivän pehmytkudoksen epämaailanien turvotus tai jalkojen verenkierto- tai astmahäiriöt.

HUOMAUTUS:

ota yhteyttä valmistajaan ja toimivaltaiseen viranomaiseen, jos tämän laitteen käyttö aiheuttaa vakavan haittaapahtuman.

PUKEMISOHJEET:

- Pue GENUFORCE® istuma-asennossa.
- Tartu molemmin käsin polvituen siniseen alaosaan
- Vedä tuki polven yli niin, että pyöreä silikonirenkaas sijoittuu tasaisesti polvitulvimion päälle.
- Sovita tuki niin, että polvea ympäröivän silikonituen alaosaassa oleva kolo sijoittuu aivan polvitulvimion keskikohdan alapuolelle.

KÄYTTÖOHJEET:

- Tukea pidetään suoraan ihoa vasten, joten ihon on oltava puhtaahkeiltä ehjät ja kuivat. Iholla ei myöskään saa olla oljujia, voiteita, geelejä tai muita vastaavia aineita tai niiden jäämiä.
- Tuote on tarkoitettu vain yhden potilaan käytettäväksi.
- Tuotetta saa käyttää korkeintaan kahdeksan tuntia päivässä.
- Käytä tuotetta oikein ja ohjeiden mukaisesti, niin vältät haitalliset vaikutukset painekohdista.
- Valmistaja ei vastaa mistään tuotteen muuttamisesta tai väärinkäytöstä koituvista vahingoista.

TUOTTEEN HOITO:

- Käsinspesu meclitla pesuainella korkeintaan 30 asteessa
- Ilmakuivaus. Kuivaus lämpömpäristä tai muun lämmityslaitteen päällä on kielletty
- Kloorin ja valkaisuaineden käyttö ja silitys silitysraudalla on kielletty

VALMISTUSMATERIAALIT:

Neulosmateriaali: polyamidi, elastaan, polyesteri. Tukirenkaas: silikonit. Vuori: frottee.

	HUOMIO: TÄMÄ TUOTE SISÄLTÄÄ KUMILATEKSIA, JOKA VOI AIHEUTTAA ALLERGISIA REAKTOITA.
VAIN YHDEN POTILAAN KÄYTTÖÖN.	
TAKUU DJO, LLC korjaa tai vaihtaa materiaali- tai valmistusvikaiset tuotteet tai tuotteen osat sekä lisävarusteet puolen vuoden kuluessa myyntipäivästä.	
HUOMAUTUS: VAIKKA UUSIUMPIA TEKNIKOITA KÄYTTÄMÄLLÄ ON PYRYTTY VEHENNÄMÄÄN, ETÄ TOIMIVUUS, VAHVUUS, KESTÄVYYS JA MUKAVUUS OLSIVAT PARHAAT MAHDOLLISET, MITÄÄN TAKUUTA EI ANNETA SIITÄ, ETÄ VAHINKO VOITAISIN ESTÄÄ TÄÄ TUOTETTA KÄYTTÄMÄLLÄ.	

PORTUGUÊS

ANTES DE UTILIZAR O DISPOSITIVO, LEIA COMPLETAMENTE E COM CUIDADO AS SEGUINTEs INSTRUÇÕES. A APLICAÇÃO CORRECTA É VITAL PARA O FUNCIONAMENTO CORRECTO DO DISPOSITIVO.

PERFIL DO UTILIZADOR PREVISTO:

O utilizador previsto deverá ser um profissional, médico qualificado, o paciente, o prestador de cuidados ou um familiar do paciente que preste assistência ao mesmo. O utilizador deve conseguir ler, compreender e ser fisicamente capaz de seguir todas as instruções, avos e cuidados mencionados nas informações de utilização.

UTILIZAÇÃO PREVISTA/INDICAÇÕES:

A Joelhoira Genuforce da DonJoy destina-se a suportar o joelho. Pode ser adequada para utilização na sequência de lesões ligéaras nos tecidos moles e pode ajudar aqueles que sofrem de instabilidade crónica. Artigo macio/semi-rígido para restringir o movimento através de uma construção elástica ou semi-rígida.

CARACTERÍSTICAS:

- O reforço flexível em silicone em redor do joelho reduz o nível de pressão e alivia o esforço sobre a rótula.
- Ajuda a dar uma ligeira orientação à rótula.
- Sem rugas, antide-rapante para usar confortavelmente.
- O tecido moldado anatomicamente a 3-D proporciona compressão.
- Materia respirável.

INDICAÇÕES:

- Utilização pós-operatória ou pós-traumática, inflamação crónica do tecido mole da articulação do joelho
- Efusões articulares recorrentes
- Sensações de instabilidade
- Lesões no menisco
- Lesões no ligamento
- Dor relacionada com pressão no joelho
- Inchaço

CONTRA-INDICAÇÕES:

Não utilize se for alérgico a qualquer um dos materiais contidos neste produto.

AVISOS E PRECAUÇÕES:

- Em caso de dor, inchaço, mudanças de sensibilidade ou outras reacções anormais durante a utilização deste produto, deve contactar imediatamente o seu médico.
- Não aplique sobre feridas abertas
- Não utilize este dispositivo se estiver danificado e/ou se a embalagem tiver sido aberta.
- A Joelhoira GENUFORCE® deve ser utilizada apenas depois de consultar um profissional de saúde caso sofra dos seguintes sintomas: doenças de pele e lesões na zona do joelho (por exemplo, alterações cutâneas relacionadas com alergias, irritações, cicatrizes com inchaço, vermelhidão, hipertermia), veias varicosas com perturbações de refluxo, perturbações linfáticas, inchaço indistinto do tecido mole em redor da zona do joelho ou perturbações circulatorias ou sensoriais nas pernas.

NOTA: contacte o fabricante e a autoridade competente no caso de um incidente grave resultante da utilização deste dispositivo.

INSTRUÇÕES PARA APLICAÇÃO:

- Segure na joelhoira pela extremidade superior azul com ambas as mãos.
- Puxe a joelhoira sobre o joelho de forma a que o reforço circular em silicone cubra uniformemente a rótula.
- O reforço em silicone deve posicionar-se de forma a que a parte alongada assente abaixo do centro da rótula.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

- A joelhoira usa-se directamente sobre a pele. Como tal, a pele não deve apresentar lesões e deve estar isenta de humidade, dióxos, cremes, géis ou resíduos semelhantes quando colocar o dispositivo.
- A joelhoira é concebida para utilização apenas num único paciente.
- A joelhoira não deve ser usada durante mais do que 8 horas por dia. Se for devidamente utilizada e todas as instruções forem observadas, não deverão surgir pontos de pressão.
- O fabricante não se responsabilizará por quaisquer alterações ao produto ou por uma utilização incorrecta.

CUIDADOS:

- Lave à mão em água morna (máx. 30 °C) com um detergente suave.
- Seque ao ar (não coloque sobre radiadores/aquecedores ou outras superficies que irradiam calor).
- Não utilize lixívia ou cloro e não passe a ferro.

COMPOSIÇÃO:

Materiai tecido: poliámid, elastina, poliéster / Reforço: silicone / Cobertura: pano turco

	CUIDADO: ESTE PRODUTO CONTÉM LÁTEX DE BORRACHA NATURAL QUE PODE PROVOCAR REACÇÕES ALÉRGICAS.
PARA UTILIZAÇÃO APENAS NUM ÚNICO PACIENTE.	
GARANTIA A DJO, LLC reparará ou substituirá até uma unidade, ou parte da mesma, e os seus acessórios devido a defeitos de materiais ou de fabrico durante um período de seis meses a partir da data da venda.	
AVISO: EMBORA TENHAM SIDO FEITOS TODOS OS ESFORÇOS EM TERMOS DE TÉCNICAS PARA SE OBTER UMA COMPATIBILIDADE MÁXIMA DA FUNÇÃO, FORÇA, DURABILIDADE E CONFORTO, NÃO GARANTIMOS QUE NÃO OCORRERÃO LESÕES COM A UTILIZAÇÃO DESTES PRODUTOS.	

简体中文

使用本器械之前，请仔细阅读下列使用说明。正确的应用对器械发挥正常功能非常重要。

###